

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 147



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 54

18 maja 2011

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2011/C 147/01	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń ⁽¹⁾	1
2011/C 147/02	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń ⁽²⁾	3
2011/C 147/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6204 – Linea/Donalink) ⁽²⁾	7

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2011/C 147/04	Kursy walutowe euro	8
---------------	---------------------------	---

PL

Cena:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG, z wyjątkiem działań wchodzących w zakres załącznika I do Traktatu

⁽²⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2011/C 147/05	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	9
2011/C 147/06	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	10
2011/C 147/07	Dane statystyczne dotyczące przepisów technicznych zgłoszonych w 2010 r. zgodnie z procedurą dyrektywy 98/34 – Informacje dostarczone przez Komisję zgodnie z art. 11 dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego ⁽¹⁾	11

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Europejskie Urząd Doboru Kadr (EPSO)

2011/C 147/08	Ogłoszenie o konkursach otwartych	16
---------------	---	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG, z wyjątkiem działań wchodzących w zakres załącznika I do Traktatu)

(2011/C 147/01)

Data przyjęcia decyzji	30.3.2011	
Numer środka pomocy państwa	NN 55/10	
Państwo członkowskie	Republika Czeska	
Region	—	Obszary mieszane
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Poskytování služeb vlastníkům lesů při hospodaření v lesích	
Podstawa prawna	1) Zákon č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon) – § 46 zákona 2) Zákon č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Leśnictwo, Ochrona środowiska	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 910 CZK (w mln) Budżet roczny: 120 CZK (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	1.5.2004–31.12.2013	
Sektory gospodarki	Leśnictwo i pozyskiwanie drewna	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	30.3.2011	
Numer środka pomocy państwa	SA.32013 (10/N)	
Państwo członkowskie	Słowacja	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Schéma štátnej pomoci na úhradu strát na reprodukčnom materiáli v lesných škôlkach spôsobených prírodnou katastrofou	
Podstawa prawna	— § 7 zákona č. 267/2010 Z. z. z 10. júna 2010 o poskytovaní dotácie na kompenzáciu strát spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou, — zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Klęski żywiołowe lub nadzwyczajne zdarzenia	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 0,32 EUR (w mln) Budżet roczny: 0,08 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	Do 31.12.2013	
Sektory gospodarki	Gospodarka leśna i pozostała działalność leśna, z wyłączeniem pozyskiwania produktów leśnych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR Dobrovičova 12 812 66 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE**Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2011/C 147/02)

Data przyjęcia decyzji	13.12.2010
Numer środka pomocy państwa	N 122/10
Państwo członkowskie	Węgry
Region	Közép-Magyarország
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Duna Művész Együttesek támogatása
Podstawa prawna	Magyar Köztársaság 2010. évi költségvetéséről szóló 2009. évi CXXX. törvény (1. sz. melléklet XI. fejezet 12. cím, 20. alcím, 95. jogcímcsoport „Duna Művész Együttesek támogatása” előirányzat) egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásával kapcsolatos miniszteri rendeletek, valamint a lovas szolgáltató tevékenységről szóló 14/2008. (XII. 20.) ÖM rendelet módosításáról szóló 7/2010. (II. 18.) ÖM rendelet 2. §
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 1 660 mln HUF
Intensywność pomocy	90 %
Czas trwania	Do 25.3.2014
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Önkormányzati Minisztérium Budapest József Attila u. 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	30.3.2010
Numer środka pomocy państwa	N 415/10
Państwo członkowskie	Francja
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Adaptation et prolongation du régime-cadre N 629/07 d'interventions publiques en capital-investissement régional

Podstawa prawna	Articles L 1511-2, L 2253-1, L 3231-6 et L 4211-1 du Code général des collectivités territoriales
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Kapitał podwyższonego ryzyka
Forma pomocy	Dostarczenie kapitału podwyższonego ryzyka
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 75–125 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	Do 31.12.2015
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Délégation interministérielle à l'aménagement du territoire et à l'attractivité régionale (DATAR) 8 rue de Penthievre 75008 Paris FRANCE
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	23.3.2011
Numer środka pomocy państwa	N 508/10
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Post Office Limited (POL): Continuation of Network Subsidy Payment and Working Capital Facility
Podstawa prawna	Postal Services Act 2000 and Post Office Network Subsidy Scheme Order (2007/962)
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Usługi świadczone w ogólnym interesie gospodarczym
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie, pożyczka uprzywilejowana
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 180 mln GBP
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1.4.2011–31.3.2012
Sektory gospodarki	Poczta i telekomunikacja
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Department of Business, Innovation and Skills 1 Victoria Street London SW1H 0ET UNITED KINGDOM

Inne informacje	—
-----------------	---

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	29.9.2010
Numer środka pomocy państwa	NN 39/10
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Mapper Lithography Holding BV
Podstawa prawna	Kaderwet EZ-subsidies; Kaderbesluit EZ-subsidies; Subsidieregeling Innoveren, hoofdstuk 3 (Innovatiekredieten); Subsidieregeling Sterktes in innovatie, hoofdstuk 10a (High Tech Topprojecten)
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Badania i rozwój, małe i średnie przedsiębiorstwa
Forma pomocy	Pożyczka uprzywilejowana, dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 21,35 mln EUR
Intensywność pomocy	35 %
Czas trwania	1.10.2007–31.12.2010
Sektory gospodarki	Maszyny przemysłowe
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerie van Economische Zaken Postbus 20101 2500 EC Den Haag NEDERLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	22.3.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.32475 (11/N)
Państwo członkowskie	Hiszpania
Region	Comunidad Autónoma Euskera
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Ayudas a la producción editorial de carácter literario en euskera

Podstawa prawna	Orden de la Consejera de Cultura, por la que se regula y convoca la concesión de ayudas a la producción editorial de carácter literario en euskera
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 0,428 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 0,428 mln EUR
Intensywność pomocy	70 %
Czas trwania	1.10.2011–31.12.2011
Sektory gospodarki	Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Dirección de Promoción de la Cultura C/ Donostia-SS, 1 01010 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6204 – Linea/Donalink)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2011/C 147/03)

W dniu 6 maja 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
 - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6204 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

17 maja 2011 r.

(2011/C 147/04)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,4171	AUD	Dolar australijski	1,3393
JPY	Jen	115,69	CAD	Dolar kanadyjski	1,3818
DKK	Korona duńska	7,4566	HKD	Dolar hong kong	11,0178
GBP	Funt szterling	0,87290	NZD	Dolar nowozelandzki	1,8157
SEK	Korona szwedzka	9,0015	SGD	Dolar singapurski	1,7695
CHF	Frank szwajcarski	1,2553	KRW	Won	1 550,67
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	9,9056
NOK	Korona norweska	7,9385	CNY	Yuan renminbi	9,2195
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,4150
CZK	Korona czeska	24,454	IDR	Rupia indonezyjska	12 153,35
HUF	Forint węgierski	267,69	MYR	Ringgit malezyjski	4,3200
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	61,422
LVL	Łat łotewski	0,7092	RUB	Rubel rosyjski	39,9175
PLN	Złoty polski	3,9288	THB	Bat tajlandzki	42,938
RON	Lej rumuński	4,1115	BRL	Real	2,3124
TRY	Lir turecki	2,2484	MXN	Peso meksykańskie	16,6550
			INR	Rupia indyjska	63,9500

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2011/C 147/05)

Nr pomocy: SA.32719 (11/XA)

Państwo członkowskie: Austria

Region: Vorarlberg

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Richtlinie der Vorarlberger Landesregierung zur Förderung der Tierzucht und Viehwirtschaft

Podstawa prawna: Richtlinie der Vorarlberger Landesregierung zur Förderung der Tierzucht und Viehwirtschaft

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,60 EUR (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 0,80 %

Data realizacji: —

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 12 maja 2011 r.–31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Sektor produkcji zwierzęcej (art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Chów i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Amt der Vorarlberger Landesregierung
Landhaus
6901 Bregenz
ÖSTERREICH

Adres internetowy:

<http://www.vorarlberg.at/tierzuchtrichtlinie>

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.32784 (11/XA)

Państwo członkowskie: Rumunia

Region: România

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Acordarea unui ajutor de stat pentru ameliorarea raselor de animale

Podstawa prawna:

Hotărâre de Guvern nr. 207/9 martie 2011 pentru aprobarea normelor metodologice privind modul de acordare a ajutorului de stat pentru ameliorarea raselor de animale, publicată în Monitorul oficial nr. 206/24.3.2011

Ordonanța Guvernului nr. 14/2010 privind măsuri financiare pentru reglementarea ajutoarelor de stat acordate producătorilor agricoli, începând cu anul 2010, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 74/2010, cu completările ulterioare

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 61,25 RON (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: —

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 12 maja 2011 r.–31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Sektor produkcji zwierzęcej (art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Chów i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
Bd. Carol I nr. 24, sector 3
București
ROMÂNIA

Adres internetowy:

http://www.madr.ro/pages/arhiva_legislativa.php?offset=0&limit=20

Inne informație: —

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2011/C 147/06)

Nr pomocy: SA.32959 (11/XA)

Państwo członkowskie: Słowenia

Region: Savinjska

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Pomoč za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Tabor za programsko obdobje 2011–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Tabor za programsko obdobje 2011–2013 (Uradni list RS, št. 30/2011)

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: 0,06 EUR (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: —

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 12 maja 2011 r.–31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Produkcja produktów rolnych wysokiej jakości (art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym (art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Scalanie gruntów (art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Składki ubezpieczeniowe (art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków (art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Tabor
Tabor 21
SI-3304 Tabor
SLOVENIJA

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=201130&objava=1470>

Inne informacje: —

**DANE STATYSTYCZNE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW TECHNICZNYCH ZGŁOSZONYCH W 2010 r.
ZGODNIE Z PROCEDURĄ DYREKTYWY 98/34**

Informacje dostarczone przez Komisję zgodnie z art. 11 dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego ⁽¹⁾

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 147/07)

I. Tabela przedstawiająca rodzaje reakcji przesłanych do państw członkowskich Unii Europejskiej na zgłoszone przez nie projekty

Państwa członkowskie (pc)	Ilość powiadomień	Uwagi ⁽²⁾			Szczegółowe opinie ⁽³⁾		Propozycje aktów wspólnotowych	
		PC	Komisja Europejska	EFTA ⁽⁴⁾ TR ⁽⁵⁾	PC	Komisja Europejska	9.3 ⁽⁶⁾	9.4 ⁽⁷⁾
Belgia	31	8	2	0	3	1	0	0
Bułgaria	5	1	3	0	0	2	0	0
Republika Czeska	26	15	5	0	1	2	0	0
Dania	46	12	4	0	0	1	0	0
Niemcy	56	10	5	0	8	7	0	0
Estonia	5	3	2	0	0	0	0	0
Irlandia	9	4	3	0	1	2	0	0
Grecja	7	0	2	0	0	0	0	0
Hiszpania	47	13	10	0	2	6	0	0
Francja	99	14	7	0	7	4	0	0
Włochy	41	14	8	0	14	2	0	1
Cypr	6	3	2	0	1	1	0	0
Łotwa	12	10	5	0	3	3	0	1
Litwa	8	3	4	0	0	0	0	0
Luksemburg	63	2	0	0	0	0	0	0
Węgry	10	2	2	0	0	1	0	0
Malta	12	2	2	0	0	1	0	0
Niderlandy	50	4	5	0	0	0	0	0
Austria	48	4	4	0	1	1	1	0
Polska	42	15	8	0	2	2	1	0
Portugalia	7	2	1	0	0	0	0	0
Rumunia	41	9	5	0	3	2	0	1

⁽¹⁾ Dyrektywa 98/34/WE z dnia 22 czerwca 1998 r. (Dz.U. L 204 z 21.7.1998) ujednoliciła dyrektywę 83/189/EWG ze zmianami wprowadzonymi w szczególności dyrektywami 88/182/EWG i 94/10/WE. Dyrektywa 98/34/WE została zmieniona dyrektywą 98/48/WE z dnia 20 lipca 1998 r. (Dz.U. L 217 z 5.8.1998), która rozszerzyła zakres jej stosowania o zasady dotyczące usług społeczeństwa informacyjnego.

Państwa członkowskie (pc)	Ilość powiadomień	Uwagi ⁽²⁾			Szczegółowe opinie ⁽³⁾		Propozycje aktów wspólnotowych	
		PC	Komisja Europejska	EFTA ⁽⁴⁾ TR ⁽⁵⁾	PC	Komisja Europejska	9.3 ⁽⁶⁾	9.4 ⁽⁷⁾
Słowenia	7	2	2	0	0	1	0	0
Słowacja	14	1	2	0	0	1	0	0
Finlandia	34	6	3	0	1	1	0	0
Szwecja	40	10	5	0	1	3	0	0
Zjednoczone Królestwo	52	2	7	0	8	4	0	0
Ogółem UE	817	171	108	0	56	48	2	3

⁽²⁾ Artykuł 8 ust. 2 dyrektywy.

⁽³⁾ Artykuł 9 ust. 2 dyrektywy („szczegółową opinię, (...)”, stwierdzającą, że przewidziany środek może stworzyć bariery w swobodnym przepływie towarów lub usług lub swobodzie przedsiębiorczości podmiotów gospodarczych w dziedzinie usług w obrębie rynku wewnętrznego”).

⁽⁴⁾ Na mocy porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym kraje EFTA będące sygnatariuszami tego porozumienia stosują dyrektywę 98/34/WE, dostosowaną zgodnie z załącznikiem II rozdział XIX pkt 1, w związku z czym mogą zgłaszać uwagi do projektów notyfikowanych przez państwa członkowskie Unii Europejskiej. Szwajcaria może również zgłaszać uwagi na podstawie nieformalnej umowy o wymianie informacji w dziedzinie przepisów technicznych.

⁽⁵⁾ Procedura 98/34 została rozszerzona o Turcję w ramach umowy stowarzyszeniowej zawartej z tym krajem (Umowa ustanawiająca stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją (Dz.U. z 1964 r., s. 3687) oraz decyzja nr 1/95 i 2/97 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja).

⁽⁶⁾ Artykuł 9 ust. 3 dyrektywy, zobowiązujący państwa członkowskie do odroczenia w czasie przyjęcia notyfikowanego projektu (z wyjątkiem projektów zasad dotyczących usług) o dwanaście miesięcy od daty jego otrzymania przez Komisję, jeżeli ogłosi ona zamiar zgłoszenia wniosku lub przyjęcia dyrektywy, rozporządzenia lub decyzji w tej dziedzinie.

⁽⁷⁾ Artykuł 9 ust. 4 dyrektywy, zobowiązujący państwa członkowskie do odroczenia przyjęcia notyfikowanego projektu o dwanaście miesięcy od jego otrzymania przez Komisję, jeżeli ogłosi ona, że przedłożony projekt przepisu technicznego dotyczy kwestii objętej projektem dyrektywy, rozporządzenia lub decyzji przedstawionej Radzie.

II. Podział na sektory projektów powiadomień zgłoszonych przez państwa członkowskie Unii Europejskiej

Sektor	BE	BG	CZ	CY	DK	DE	EE	IE	GR	ES	FR	IT	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	Łącz- nie
Budownictwo i konstrukcje	2	1	1	0	6	24	0	1	1	2	20	4	0	4	59	2	1	14	20	6	2	12	2	4	22	6	6	222
Rolnictwo, rybołówstwo i produkty żywnościowe	6	2	2	2	7	7	1	1	0	23	18	6	8	1	0	1	1	6	2	1	1	1	1	5	0	11	5	119
Substancje chemiczne	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2	2	2	0	4	0	2	1	1	0	19
Produkty farmaceutyczne	0	0	1	0	0	1	0	3	0	0	4	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2	6	3	23
Sprzęty do domu i wypoczynku	6	0	2	1	6	0	0	0	0	4	6	6	0	0	0	0	3	1	5	2	0	2	0	1	0	1	1	47
Maszyny	2	1	13	0	0	0	0	0	1	2	9	2	0	1	0	0	1	3	4	3	0	1	1	0	1	1	0	46
Energia, minerały, drewno	1	0	2	0	3	3	1	0	2	0	0	0	0	0	2	0	2	4	2	3	3	3	2	1	0	1	0	35
Ochrona środowiska, opakowania	8	0	3	0	2	0	1	3	0	1	2	1	1	0	0	0	2	6	1	8	0	0	0	0	1	1	6	47
Zdrowie, sprzęt medyczny	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
Transport	2	0	0	0	10	8	0	0	1	1	3	3	0	0	0	2	2	7	1	6	0	0	0	0	3	6	9	64
Telekomunikacja	1	0	0	0	9	5	1	0	2	10	17	1	2	2	2	0	0	1	3	1	1	18	1	0	1	1	7	86
Inne produkty	0	1	2	1	0	1	1	1	0	4	0	6	1	0	0	5	0	3	2	6	0	0	0	0	2	3	13	51
Usługi społeczeństwa informacyjnego	1	0	0	2	2	5	0	0	0	0	15	11	2	0	0	0	0	3	6	2	0	0	0	1	1	2	2	53
Ogółem na państwo członkowskie	31	5	26	6	45	56	5	9	7	47	99	41	12	8	63	10	12	50	48	42	7	41	7	14	34	40	52	817

III. Uwagi dotyczące projektów zgłoszonych przez Islandię, Liechtenstein, Norwegię ⁽⁸⁾ oraz Szwajcarię ⁽⁹⁾

Państwo	Powiadomienia	Uwagi WE ⁽¹⁰⁾
Islandia	1	0
Liechtenstein	8	0
Szwajcaria	5	0
Norwegia	10	0
Łącznie	24	0

⁽¹⁰⁾ Jedynym rodzajem reakcji UE przewidzianym w Porozumieniu o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zob. przypisy 4 i 7), jest możliwość zgłoszenia uwag (art. 8 ust. 2 dyrektywy 98/34/WE, zgodnie z załącznikiem II rozdział XIX pkt 1 do tego porozumienia). Taki sam rodzaj reakcji może nastąpić w odniesieniu do notyfikacji Szwajcarii na podstawie nieformalnej umowy zawartej pomiędzy UE a Szwajcarią (zob. przypisy 4 i 8).

IV. Podział na sektory projektów powiadomień zgłoszonych przez Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię

Sektor	Islandia	Liechtenstein	Norwegia	Szwajcaria	Łącznie
Rolnictwo, rybołówstwo i produkty żywnościowe		5		1	6
Gry losowe		2	2		4
Substancje chemiczne			4		4
Maszyny		1			1
Transport			1		1
Telekomunikacja				3	3
Inne produkty	1		1		2
Zdrowie, sprzęt medyczny				1	1
Usługi 98/48/WE			2		2
Ogółem na państwo	1	8	10	5	24

V. Projekty zgłoszone przez Turcję oraz uwagi dotyczące tych projektów

Turcja	Powiadomienia	Uwagi WE
Łącznie	2	2

VI. Podział na sektory projektów powiadomień zgłoszonych przez Turcję

Sektor	Turcja
Rolnictwo, rybołówstwo i produkty żywnościowe	1
Budownictwo i konstrukcje	1
Ogółem	2

⁽⁸⁾ Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zob. przypis 4) zobowiązuje państwa EFTA, sygnatariuszy porozumienia, do zgłaszania Komisji projektów przepisów technicznych.

⁽⁹⁾ Na podstawie nieformalnej umowy o wymianie informacji w dziedzinie przepisów technicznych (zob. przypis 4), Szwajcaria przesyła Komisji projekty przepisów technicznych.

VII. Dane statystyczne dotyczące postępowań w sprawie uchybienia wszczętych w 2010 r. na mocy art. 226 Traktatu WE przeciwko krajowym przepisom technicznym przyjętym z naruszeniem przepisów dyrektywy 98/34/WE

Państwo	Liczba
Hiszpania	1
Włochy	3
Francja	1
Polska	1
Niemcy	1
Ogółem UE	7

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKIE URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSACH OTWARTYCH

(2011/C 147/08)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje następujące konkursy otwarte:

- EPSO/AST/113/11 – Korektorzy języka angielskiego (EN)
- EPSO/AST/114/11 – Korektorzy języka włoskiego (IT)
- EPSO/AST/115/11 – Korektorzy języka maltańskiego (MT)
- EPSO/AST/116/11 – Korektorzy języka szwedzkiego (SV)

Asystenci (AST 3) odpowiedzialni za przygotowanie i korektę tekstów przeznaczonych do publikacji w Zbiorach Orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej EPSO: <http://eu-careers.eu>

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL